

## De meest verlichtende vriend.



# ZALF HOLLOWAY.

Deszelfs onderzoekende en genezende eigenschappen zyn bekend en erkend door de geheele wereld.

Het aantal jaren dat deze onschattbare zalf, onder de attestatie van het algemeen opinie heeft gestand (en hoe langer reeds bekend het beste gevonden) is een getuigschrift hetgeen bewijst dat niets kan beter waardig bevonden kan worden tot pryzing aengenaam destels ware wonderbare eigenschappen tot genezing. Tot het genezen van slechte beenen, kwaad borst, wonden en verzwering is dezelfs ontwerking wonderbaar. Voor ringworm, schurftgrootheid, Scrofula en huidontsteking in het algemeen, daar is geen geneesmiddel mede te vergelyken. Wanneer goed gewreven op de huid (van te voren in warm water gehaald) dezelfs zalf is spoedig gesmolten in de porien en zuiver in dezelfs dooploop elk gedoopte waertoe het dienlyk is.

Klieren verzwellingen, Bronchitis, Keelzucht, Quinsey, zeere halz en Diphtheria.

In elk geval van bovenstaande kwalen, onmiddelyk en voortdurend moet wordt verkregen by krachtigdag wryven van d'ze zuiverende zalf, dagelyks twee maal op de nek, borst of ruggegraaf. Zelfs in de bloei van het leven wanner door de klieren frische stoffen tot krachtiging van het lighaem vloeden en alle ondeelen nadecig voor deszelfs behouding werken. De zalf ter zelfder tyd gebruikt met de pilen, zal zoo deugdelijk en zeker werken in order de meeste heilooze gevallen te genezen.

Reumatisme, zyderpyn, gezelle en styve geladeren.

Vele duizende martelaars hebbende da boven genoemde kwalen, hebben het leven byna ondraaglyk gevonden; zelfs Holloway's zalf was krachtig en gelukrig gewreven geworden op de aengesane gedeceliens, rust kan wezenlyk geguaranteerd worden, vooral wanner de porten van de huid te voren door bading met warm water zyn geopend. Vele geleerde verdryven dat systeem, het is daerwordt nooddaklyk de toevlucht tot Holloway's pilen te nemen welk door zuiverende en versterkende hel-systeem grootendeels helpt, de werking van de zalf en de genezing gemaaktek maakt en bevestigt.

Kwade beenen, slechte borst en verzweringen van alle aerd.

Daer bestaat geen geneeskundig preparaat in de wereld, waerop zoo krachtigdagh kan gestemd worden, dan het gebruik voor de bovenstaande kwalen de Holloway zalf. Niets kan meer eenvoudig en zeker zyn dan de wyze waer op het gebruik wordt deszelvige ontwerking op het lighaem, beide oppervlakkelyk en constitutioneel. De zalf gewreven om het besmette gedeceliens, vloeit in de porien even als zout in het vleesch. Dezelve dringt spoedig in tot de bron van het kwaad en drylt hetzelve van de plats.

## Erysipelas en schurftgrote wonden.

By alle scheuringen der huid, zwelen, verbrandingen of schurftgrote vergroting en van welken aerd, de Holloway zalf vertegenwoordigt een spoedig en gemakkelyk middel tot genezing. D'ze openbaart eene byzondere kracht om verzwering te voorkomen, verdryft stagnatien, koelt de hitte van het bloesel, en matigd alle scherpere en ongezonde uitvloeiingen.

## Kwaleigen aan de kindheit.

Kwaleigen aan de jengd valen meer tot de handeling der moeder dan tot een geneeskundige. De Holloway zalf moet door haer als een huyslyke schat beschouwd worden; daer het nimmer naelt de heete pikkels by de moeders en de Scarlatina te voorschijn te doen komen; en by het doen verdwynen van alle huid ontstekingen d'szelfs ontwerking is wonderbaar. Ingeval van kiekoest en kroep, dese onschattbare zalf moet dagelyks twee maal op de keel en de borst gewreven worden en de jongste invasied zalf daerdoor de best mogelyke verligting ondervinden. Twee of drie van de Holloway pilen, tot een poeder gebragt zaal de geneeskundige kracht van zyne zalf vermeedren.

## Beide zalf en pilen moeten in de volgende gevallen gebruijk worden:

|                    |                             |                   |
|--------------------|-----------------------------|-------------------|
| Kwade beenen.      | Gezette en styve ledematen. | Schurftgrootheid. |
| Slechte borst.     | Elephantiasis.              | Zeere keel.       |
| Verbrandingen.     | Fistulas.                   | Huid kwalen.      |
| Beet van Moskiets. | Jicht.                      | Schurf.           |
| Coco Bay.          | Pyn in de zyden.            | Zeere nootd.      |
| Chigoe Voet.       | Kier-verzwellingen.         | Gezwollen.        |
| Wintervoeten.      | Springende handen.          | Ulcers.           |
| Ekstroogen.        | Hemoroides.                 | Verwondingen.     |
| Kanker.            | Bh-nnismisse.               | Gezwingen.        |

Volledige uitleggingen omringen elke doos of pot.

Worden verkocht by de apothekers 1 fr. 50 c., 3 fr. 75 c. en 6 fr. den pot of doos.

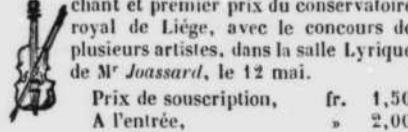
Voor het verkoop in 't groot zich te adresseren aan den eigenaar professor HOLLOWAY, 244, Strand te Londen. — Gedeponeerd.

## Avis très-important.

La maison HESTERMANS-MALCHAIR, rue Piekelpoel, n° 19, annonce à sa nombreuse clientèle, qu'elle vient de recevoir un dépôt central, d'une des premières fabriques de Paris, de châles longs, châles carrés, brochés, lignés, imprimés etc., depuis 5 à 500 francs.

## GRAND CONCERT VOCAL ET INSTRUMENTAL

donné par M<sup>r</sup> Théodore BOUSSA, professeur de chant et premier prix du conservatoire royal de Liège, avec le concours de plusieurs artistes, dans la salle Lyrique de M<sup>r</sup> Joassard, le 12 mai.



Prix de souscription, fr. 1,50  
A l'entrée, » 2,00  
Les dames, » 1,00

## II. SCHREIBER, zaadhendelaar, te Tongeren. 35 (18) Kruisstraat.

## Tuin- bloem en landbouwzaden, bloembollen en roozien.

### Graszaden voor weide en beemd.

## VROEGE HAVER VAN SIBERIEN,

hectoliter fr. 30. — 10 liters fr. 3,10.

## Groene erwten, boontjes. — Canarie en vogelszaden.

## GEENE MEDECIJNEN MEER.

### GEZONDHEID EN KRACHTDADIGHEID,

wedergegeven zonder medecijnen, zonder purgatie en zonder kosten door het

### VOORTREFFELIK GEZONDHEIDSMEEL.

## REVALENTA ARABICA DU BARRY van Londen

genezest volkomenlijk en zonder kosten de slechte spijsverteering, maagontstekingen, gewoone verstoppingen, slijnen, wonden, hartklappingen, afgang, opzwelling, duizeligheid, suizeling, zuur, koud vocht, braklust na het eten en in tijd van zwangerschap, maagpijn, maagzuur en maagkramp, alle ontstentenis der lever, der zenuwen, dijnslijnen en gal; slapehoofd, hoest, korthorstigheid, verkoudheid, loospijpontsteking, tering, krausel, brand, zwermoeidheid, picht, verzwakking, pislod, rheumatismus, flercijn, koorts, moederkraut, bloedgebrek, waterzucht, witte maanstanden, bleke kleur, onvruchtbaarheid, gemis van frischheid en krachtigheid. Zij is ook het best versterkingsmiddel voor de zwakke kinderen en personen van allen ouderdom.

Uittreksel van 63.000 genezingen: GENEZINGEN VAN DEN PAUL. « Rome, 21 juli 1866. De gezondheid van den Heiligen Vader is voortreffelijk, vooral sinds hij, zich van alle ander geneesmiddel onthoudende, zijne maaltijden doet met Revalenta Arabica du Barry, welk veronderlijke uitwerksels op hem heel gemaakt Zijne Heiligeheid kan niet genoeg, 't Gazette du Midi. » N. 52.081: M. de berlog de Plusskow, hof-maarschalk, van een maagontsteking — N. 63.184: M.-L. Dury, bij Charleroi, van jaren lijden in de maag, die beenen, de lenden, de zenuwen, de oogen en het hoofd. — N. 62.815, M. J.-J. Noël, van 20 jaren buikontsteking, nerven en maagpijnen. — N. 62.476: S<sup>r</sup> Romaine des Iles (Saône en Loire) God zij gezegend! — Revalenta Arabica heeft een einde gesteld aan mijne 18jarige ijseleke maagpijnen, nachtzweet en slechte spijsverteering. J. Compart, pastoor. — N. 44.816: M. de archidiacaen Alex. Stuart, van 3 jaren schrikkelijke zenuwpijn, sterk rheumatisus, slapehoofd en afkeer van het leven. — N. 46.210: M. de doktor Martin van eenne buikontsteking en irritatie van den maag, die hem gedurende acht jaren, 15 of 20 malen per dag deed braken. — N. 46.218: De kolonel Watson van het flercijn en de hardlijvigheid. — N. 49.422: M. Baldwin van verval, lamheid der ledien, gevolgen van buitensporigheden der jongheid. — N. 83.860: M<sup>r</sup>. Gallard, rue du Grand S<sup>r</sup> Michel, 17, te Paris, van eenne longtering, na in 1855 ongeneesbaar verkaard te zijn en opgegeven als hebberding maar enige maanden meer te leven. Heden, 1867, geniet zij nog altyd een goede gezondheid. Dit voordel bespaart duizendmaal zynnen prijs in andere geneesmiddelen en heeft 65.000 genezingen beweerd die wederopgewaren aan alle andere behandelingen. Du Barry en C<sup>r</sup>, 12, Keizerstraat, Brussel. 1/4 kil. fr. 2,25; 1/2 kil. 4 fr.; 1 kil. 7 fr.; 6 kil. 32 fr.; 12 kil. franco 60 fr. tegen een post-mandaat.

CHOCOLAAAT REVALENTA Du Barry, uitmuntende spijs voor ontbijt en avondmaal, zeer voedzaam, de zenuwen en het vleesch versterkende, zonder hoofdpijn, verbittering of andere bezwaren van den gewoonlichen chocolaad te veroorzeken. Doss om 12 tassen te maken, fr. 2,25; id. voor 24 tassen, 7 fr.; id. voor 48 tassen, 7 fr.; id. voor 258 tassen, 32 fr.; id. voor 576 tassen, 60 fr.

Wordt verkocht te Tongeren, bij MM. L. VRANCKEN-KRANS, bij L. SWINKELS en bij F. DE FASTRE, apothekers. — Te Hasselt, bij MM. VREVEN, MARIS en VANDERCAPELLEN. — Te St. Truiden, bij MM. WARNOIS en MARIQ-SMUIS.

## STUDIE VAN DEN NOTARIS WEUSTENRAAD, TE TONGEREN.

## Publiek verkoop.

De notaris WEUSTENRAAD te Tongeren, zal op zaterdag 11 mei 1867, des voormiddags om 10 uren, ten gewone zittingszaal van den heer vrederechter op het stadhuis te Tongeren, ten overstaan van dezen laatsten, op verzoek van JAN-LAMBERT DAENEN, landbouwer te Lowage, en HENDRIK ERNES als voogd over de geïnterdeerde MARIE-AGNES DAENEN, derzelfde gemeente, overeenkomstig de wet van den 12 junij 1816, aan den hoogstbiedende verkoopen:

1<sup>e</sup> Een huis bestaande in schuur, stallingen en anhorigheden, koolhof en weide, gelegen te Lowage op de Rechtstraat, dicht bij de nieuw te bouwen kerk, het al groot aan mate 21 aren 12 centiare, reinende oost van de gemelde straat, zuid Jan Houbrix, west Gilis Vrancken en noord de kinderen Jan Baré.

2<sup>e</sup> Eene jaarlijksche rente van 9 franken 78 centiem, ter hoofdsom van 245 franken 11 centiem, ten laste van Lambert Bils en Jacob Musch van Rutten.

Voor alle inlichtingen zich te vervragen ter studie van genoemden notaris.

## ÉTUDE DE MAITRE

LOUIS VAN ORMELINGEN, NOTAIRE A SICHEN.

## Vente publique D'IMMEUBLES, à Emael.

Mardi 14 mai 1867, à 10 heures précises du matin, chez M<sup>r</sup> Walther Thibaut, cabaretier sur la grande place à Emael, le notaire VAN ORMELINGEN de Sichen, exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles suivants :

### COMMUNE D'EBEN-EMAEL.

1. Une pièce de terre de 15 ares 50 centiares, lieu dit entre le sentier des meuniers, n° 698, section E du cadastre, joignant le dit sentier, Sauveur, Deleixhe et Jodogne.

2. Une autre de 24 ares 80 centiares, lieu dit au vieux chemin de Sichen, n° 794, section E du cadastre, joignant le chemin, la v<sup>e</sup> Dubuisson, Leenaerts et la fabrique d'Emael.

3. Une autre de 12 ares 66 centiares, lieu dit à la rue des loups, n° 182 et 183, section E du cadastre, joignant MM. Thonnart, Orban, Dupuis et Jodogne.

4. Une autre de 26 ares 90 centiares, au chemin de Maestricht of el burinne, n° 250 et 251, section A du cadastre, joignant le Jaer, la v<sup>e</sup> Louis Notte, Dupuis et Mosmans.

5. Une autre de 29 ares 10 centiares, lieu dit sur Hez, n° 84, section A du cadastre, joignant la v<sup>e</sup> Jacques Deleixhe, Collinet et la v<sup>e</sup> Georges Deleixhe.

6. Une autre de 21 ares, lieu dit sur le trou, n° 284, section A du cadastre, joignant la famille Melotte et la famille Deleixhe.

7. Une autre de 28 ares 50 centiares, au même endroit, n° 509 et 554, section A du cadastre, joignant MM. Straetmans, Henquet, Verlaine, Jodogne et Letihon.

8. Une autre de 43 ares 10 centiares, au chemin de Vlytingen, n° 586, section A du cadastre, joignant Letihon, le chemin, la famille Melotte et la v<sup>e</sup> Louis Notte.

9. Une autre de 26 ares 20 centiares, au chemin de Hanse, n° 559, section A du cadastre, joignant de la piece suivante, le chemin, Renier Dubuisson et Jean-Joseph Jodogne.

10. Et une autre de 44 ares, aux longs boquets ou voie de Hanse, n° 560, section A du cadastre, joignant la piece précédente, Jean-Joseph Jodogne, le chemin et Letihon.

Tous ces biens se vendent avec garantie de mesure et pour quittes et libres de toutes charges; on exposera dans l'ordre ci-dessus.

Pour tous autres renseignements s'adresser en l'étude du dit notaire Van Ormelingen à Sichen.

## Publiek verkoop VAN SCHAPEN.

Op maandag 6 mei 1867, om 9 uren voor middag, te Mall in de blauw geit bij sieur PIETTE, zal ten hoogstbiedende verkocht worden, een kud schapen bestaande in :

25 ooijen met hunne lammers.  
20 schapen.

Op crediet mits bekende en solvabele borg.

M.-J. QUAEDVLIEG, huissier.

## PAQUAY-VANDERRYST,

rue Piekelpoel, N° 4 à Tongres.

Spécialité d'objets en cuivre verni et argenté, tels que chandeliers, candelabres, encensoirs, etc., étoffes pour ornements d'église, franges, galons et passementeries. Tricornes, bonnets carrés, rabats, ceintures pour prêtres, etc.

## Uit ter hand te koopen

Een steene TIMMER gedekt met pannen, 7 meters breed, 7 lang en 7 hoog.  
Bij GÉRARD TRANS te Riempst.

## Te koopen

bij WILLEM CUYPERS te Hoesselt, een kar met raders van 11 centimeters zoo goed als nieuw, mekaniek, enz.

Een zwarte langharige EPAGNEUL is verleden zondag verloren in de bosschen van Neerrepel. Belooning aan wie hem zal terugbrengen. Adres op het bureel van dit blad.

## LIBRAIRIE DE M. COLLEE.

### EN VENTE :

## Almanach royal officiel pour 1867.

Un fort volume in-8°. — Prix : 10 fr.

Vue de l'intérieur de l'église Notre-Dame à Tongres, hauteur 30, largeur 55 centimètres.

Prix, fr. 1,00

Le mois de Marie musical ou 51 cantiques notés en plain chant, à l'usage des paroisses et des écoles 0,50

Le mois de Marie des familles chrétiennes, traduit de l'italien par M. le chanoine Hallez. 0,75

Marie, modèle des vertus ou le mois de Mai consacré à la mère du Sauveur par l'abbé Paeps. 0,60

La Foi et la dévotion à Marie toujours immaculée expliquée et proposée d'après les sentiments et les paroles des SS. Pères par le R. P. Louis Parodi. 1,25

La vierge immaculée, patronne de la Belgique par Le R. P. Speelman. Entretien d'un mois de Marie. 1,00

Nouveau mois de Marie, ouvrage posthume de l'abbé de Bussi, augmenté par un prêtre du diocèse de Malines. 1,00

Le mois de ma mère ou nouveau mois de Marie par Ed. Terwecoren. 1,50

Le mois de Marie paroissial par l'abbé Laden. 1,00

Le livre des enfants de Marie par le R. P. Berset. 0,60

De meimaand aan Maria het voorbeeld aller deugden toegewid door J. B. Paeps. 0,60

De maand der congreganten door J. B. Paeps. 0,75

Nouveau choix de musique.

### PIANO A QUATRE MAINS.

P. BERNARD. — Beautés de l'Afrique n° 5. (Invocation, air du sommeil, ballade d'Adamastor, septuor du 2<sup>e</sup> acte, duo du 5<sup>e</sup> acte). 5,75

Id. — Beautés de l'Afrique, n° 4. (Marche indienne, fragment de la scène du Mancenillier, air de Nelsuko). 5,75

F. BEYER. — Petites fantaisies instructives sur l'Afrique. 4,50

BURGMULLER. — Valse de salon sur l'Afrique. 5,00

CRAMER. — Potpourri sur l'Afrique. 2,25

CROISEZ. — Due enfant sur l'Afrique. 2,50

LE CARPENTIER. — Quadrille facile sur l'Afrique. 1,75

A. MEY. — Polka brillante sur l'Afrique. 2,00

RUMMEL. — Souvenir de l'Afrique. Délégant. 2,50

Strauss. — Grande valse sur l'Afrique. 2,50

Id. — Quadrille sur l'Afrique. 1,75

WOLFF. — Ouverture de l'opéra l'Afrique. 5,00

### PIANO ET VIOLON.

ACCOLAY. — Nocturne pour violon avec accompagnement de piano. ffs. 2,50

BAZZINI. — Ballade, morceau fantastique pour violon, avec accompagnement de piano. 5,00

HAYDN. — Sonaten für pianoforte und violine. 2,50

KETTERER et SIGHELLI. — Fantaisie espagnole pour piano et violon. 5,00

LÉONARD. — Prière à la Madone, pour violon avec accompagnement de piano. 4,50

Id. — La Folia, variations sérieuses pour le violon avec accompagnement de piano ou d'orchestre et cadenza. 4,50

L. VAN BEETHOVEN. — Sonate pour piano et violon. op. 25. 2,70

Id. —